



PPTs generelle [rutiner](#) ved bekymring for elev og/eller læringsmiljø.

Ansvarlig

Førhenvissningsfase flerspråklige elever i skolen

Informasjon fra hjemmet (NB! Tolk)

- **Bakgrunn**
 - Fysiologi og utviklingshistorie
 - Språklige erfaringer
 - Oppvekstmiljø (spesielle erfaringer, flukt, tap, m.m.)
- **Forståelse av morsmålet**
 - Ekspressivt
 -
 -
 - Reseptivt
 - Overgang til andrespråket (mellomspråk)
- **Aktivitet**
 - Sosial kompetanse
 - Interesser/hobbyer
- **Andre samarbeidspartnere**
 - Flyktningkontoret (iverksatte tiltak og behov for IMDI-midler)
 - Barneverntjenesten
 - Helsetjenester

Kartlegging og skjemaer

- [Informasjon](#) fra oppstartsamtalen
- For øvrig vises det til [Bærum kommunes veileder for minoritetsspråklige elever](#)
- Mer informasjon og tilgang til kartlegging finner på [NAFO](#)
- Ved innhenting av opplysninger om barnets/ungdommens helse kan andre instanser kontaktes med samtykke fra foresatte (syn/hørsel må sjekkes)

Skole og hjem

Informasjon fra skolen

- Aktuelle pedagogiske opplysninger (språkmiljø, psyko-sosialt miljø, relasjoner, organisering av opplæring, hvordan er tilpasset opplæring ivaretatt, metodikk og historikk)

Kartlegging

MÅ:
[Udirs kartleggingsmateriell](#) del 2-3
Språkkompetanse i grunnleggende norsk

Skole
v/kontaktlærer,
tospråklig lærer

<ul style="list-style-type: none"> • Elevens styrker og utfordringer, ferdigheter og kunnskaper • Elevens tospråklige utvikling: <ol style="list-style-type: none"> 1. Lese- og skriveferdigheter på morsmål, muntlig og skriftlige ferdigheter. 2. Lese- og skriveferdigheter på norsk, muntlig og skriftlige ferdigheter. 	<p>Kartleggingsverktøy i grunnleggende norsk</p> <ul style="list-style-type: none"> • norsk lesing • skriving • ordforråd • muntlig kommunikasjon • uttale <p>BØR: Trondheimsmateriellet</p> <p>Kartlegging av leseferdigheter på morsmål</p> <p>FLORO</p> <p>TOSP – er tilgjengelig på 21 språk</p> <p>Deloppgaven «Ordspenn» fra Språk 6-16 (eget skjema)</p>	<p>og/eller morsmåls lærer</p>
<p>Problemstillinger skal drøftes i ressursteam og deretter eventuelt konsultasjonsmøte med PPT:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Skolens læringsmiljø og metodikk • Elevens læreforutsetninger • Tiltak avtales for en periode – disse dokumenteres og evalueres 		
<p style="text-align: center;">Evaluering</p>		
<p>Ikke henvisningsgrunn:</p> <p>Progresjon på aktuelle ferdigheter etter igangsatt tiltak kan tyde på at utfordringene har sammenheng med erfaring og tilrettelegging, og ikke nødvendigvis snakk om begrensede forutsetninger for læring.</p> <p>Eleven kan hjelpes innenfor tilpasset ordinær opplæring.</p>	<p>Henvisning til PPT:</p> <p>Dersom det fortsatt er bekymring og de iverksatte tiltak ikke gir ønsket effekt, henvises eleven til PPT.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Henvisningsskjema og pedagogisk rapport finnes på PPTs nettsider • Foreldrene bør få info skriv om PPT på eget morsmål før PPT kontaktes • NB! Dersom foreldre ikke kan lese på eget morsmål, bør informasjon om hva PPT gjør og er, informeres muntlig med tolk. 	<p>PPT, foresatte og skole</p>

